

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 28. Juli 1980

VERTRAULICH

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - FM/zd

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex Nr. 30/80

Shah: La Suisse ne se fera pas représenter aux obsèques ex-Shah d'Iran au Caire. Depuis la révolution, Shah n'était plus qu'une personne privée. Conseil fédéral n'envoie pas de télégramme de condoléances.

2. Teil

Polen: Am Freitag, den 25. Juli 1980, musste der für kulturelle und Presseangelegenheiten zuständige 2. Sekretär der polnischen Botschaft in Bern, Jerzy Sarosiek, aus der Schweiz ausgewiesen werden. Die Bundesanwaltschaft konnte feststellen, dass Sarosiek politischen Nachrichtendienst in Kreisen der polnischen Emigration, bei religiösen Vereinigungen und schweizerischen Verwaltungszweigen betrieb oder zu betreiben versuchte. Als Gegenmassnahme musste Botschaftsrat René Pasche Polen am 28. Juli 1980 verlassen. Es versteht sich von selbst, dass ihn absolut kein Verschulden trifft und dass wir gegen die ungerechtfertigte Massnahme klaren Protest eingelegt haben.

ECOSOC a tenu session d'été consacrée à problèmes économiques du 3 au 25 juillet à Genève. Débat général a essentiellement porté sur perspectives sombres situation économique mondiale, 11ème session spéciale assemblée générale ONU et proposition Waldheim relative à opération spéciale d'aide publique en faveur pays à faible revenu. Chef délégation suisse, Ambassadeur Pictet, a présenté déclaration générale axée sur état économie mondiale, sur négociations globales, stratégie DD3 et appréciation rapport commission Brandt. Par ailleurs, problème réfugiés a retenu attention générale. A ce sujet, meilleure réponse institutionnelle aux désastres causés par l'homme et drame réfugiés lié à événements politiques portés au premier plan. Parmi nombreuses résolutions adoptées par consensus, six concernent problème réfugiés. A signaler notamment celle portant sur nécessité réunir conférence internationale d'annonce de contributions pour réfugiés en Afrique.

Entwicklungskomitee Weltbank/IMF: 12-köpfige (worunter Schweiz: Minister Lévy) Task Force über private Direktinvestitionen in Entwicklungsländern hat am Samstag, 19. Juli in Washington ihre im Juni 1979 begonnene Tätigkeit mit der Verabschiedung eines Berichts an die Minister beendet. Dieser bestätigt Bedeutung Beitrags Privatsektors für Entwicklungsprozess und enthält eine Reihe von Empfehlungen an Ursprungs- und Gastländer, deren Realisierung den Investitionsfluss nach den Entwicklungsländern günstig beeinflussen würde. Bedeutendstes Ergebnis betrifft Vorschlag, die von den Gastländern gewährten Investitionsbeihilfen (incentives) und den Investoren auferlegten Bedingungen (performance requirements) international zu prüfen im Hinblick auf den späteren Abschluss eines zwischenstaatlichen Instruments mit dem Ziel der Disziplinierung der nationalen Politiken und einer Rücksichtnahme auf die Interessen anderer Staaten.

./.

Dodis



- 2 -

Appel pour la paix de l'Entraide Protestante Suisse: Délégués EPER (HEKS), Mme Hanhart et M. Andres, nous ont expliqué le 17.7.1980 le contenu de l'appel pour la paix au Cambodge que cette organisation a lancé le 18.7.1980. Cet appel, qui demande un accroissement du volume de l'aide technique et humanitaire dans la région, est marqué par une attitude pro-vietnamienne tempérée en son point 4 par la demande de retrait du Cambodge des troupes de Hanoi. L'Ambassadeur Hugentobler a expliqué à ses interlocuteurs qu'une intervention du Conseil fédéral dans le sens souhaité n'est pas pensable vu qu'elle risquerait de compromettre nos possibilités de prendre contact avec toutes les parties impliquées dans le conflit et de ce fait serait en contradiction avec notre doctrine de neutralité et disponibilité. Cet appel a aussi été adressé à plusieurs de nos missions à l'étranger qui ont reçu nos instructions à ce sujet. Ambassadeur de Thaïlande en Suisse, qui a aussi reçu visite délégation EPER, nous a manifesté sa désapprobation pour action de cette organisation humanitaire. Lui avons fait remarquer que les organismes privés suisses sont libres de manifester leurs opinions mais que celles-ci n'engagent en aucune manière les autorités fédérales. Weitnauer.

AFFETRA

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 28. Juli 1980

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - FM/zd

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex Nr. 30/80 (VERTRAULICH) vom 28. Juli 1980

Bundesrat Aubert		CFA
Sekretäre Chef EDA	Fräulein Krieg	KR
	Herr Clerc	CC
Politischer Direktor	Botschafter Weitnauer	WR
Chef Sekretariat pol. Direktor	Herr Vogler	VP
Sekretariat pol. Direktor	Fräulein Cabalzar	W 156
Rechtsberater	Botschafter Bindschedler	BI
	Herr von Arx	AX
Protokoll	Botschafter Kaufmann	KH
Politisches Sekretariat	Botschafter Ritter	RR
	Herr Besson	BN
Politischer Dokumentationsdienst	Herr Schmalz	SZ
	(ausgenommen Wochentelex)W	338
Finanz- und Wirtschaftsdienst	Minister Zwahlen	ZW
	Herr Hulliger	HG
Politische Direktion		
Politische Abteilung I	Botschafter Brunner	BRE
	Botschafter Hegner (bis 15.9.80)	HT
	Herr Tröndle	TR
	Herr Renk	RK
	Herr Moret	MY
Politische Abteilung II	Botschafter Hugentobler	HTL
	Herr Rüegg	RS
Sektion für konsularischen Schutz	Herr Heinis	HI
Auslandschweizerangelegenheiten	Minister Jaccard	JD
Fremde Interessen	Herr Ghisler	GS
	Kanzlei	G 14
Politische Abteilung III	Botschafter Pometta	PO
	Herr de Riedmatten	RD

Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen	Fräulein von Grünigen Herr Mayor	GR MAY
Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten	Herr Kamer	KAM
Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten	Herr Dubois	DR
Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission	Herr Müller	MO
Direktion für Völkerrecht	Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier	DZ DB MX
Sektion Völkerrecht	Herr Krafft	KT
Sektion Entschädigungsabkommen	Frau Pauli	PS
Sektion Staatsverträge	Herr Rubin	RC
Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht	Herr Dubois	DS
Sektion Verkehr	Herr Stettler	STR
Generalsekretariat	Botschafter Martin Herr Meier	MA MS
Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung	Herr P. Friedrich	FI
Personalsektion	Herr Glesti Herr Killias	GLS/FZ/SG KC
Sektion für konsularische Angelegenheiten	Herr Ginier	GIN
Kuriersektion	Herr Scheurer	SR
Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH	Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald Herr Greber	HH WM LP DW GRE
Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland	Herren Giovannini/Högger Herr Bill Herr Niederberger	GI/HL BH NP
Sektion internationaler Hilfswerke	Herr Klöti	KLE
Integrationsbüro EDA/EVD	Herr Blankart	*B

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève

35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
(vom Wochentelex nur 15 Ex.)

L 28. Juli 80 18

28. Juli 1980

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den

Informations- und PressedienstV E R S A N D L I S T EBetrifft:

Wochentellex Nr. 30/80 (VERTRAULICH) vom 28. Juli 1980

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

Abidjan	Guatemala	Panama
Addis Abeba	Hanoi	Panmunjom
Akkra	Havanna	Paris
Algier	Helsinki	Paris / OECD
Amman	Islamabad	Paris / UNESCO
Ankara	Jakarta	Peking
Asuncion	Kairo	Prag
Athen	Khartoum	Pretoria
Bagdad	Kigali	Quito
Bangkok	Kinshasa	Rabat
Beirut	Kopenhagen	Rom
Belgrad	Kuala Lumpur	San José
Berlin / DDR	Kuwait	Santiago de Chile
Bogota	Lagos	Singapur
Bonn	La Paz	Sofia
Brasilia	Lima	Strassburg / Europarat
Brüssel	Lissabon	Stockholm
Brüssel / Mission	London	Söul
Budapest	Luanda	Tananarive
Buenos Aires	Luxembourg	Teheran + fremde Interessen
Bukarest	Madrid	Tel Aviv
Canberra	Manila	Tokio
Caracas	Maputo	Tripolis
Colombo	Mexiko	Tunis
Conakry	Monrovia	Warschau
Dacca	Montevideo	Washington
Dakar	Moskau	Wellington
Damaskus	Nairobi	Wien
Dar es Salaam	New Delhi	Yaoundé
Den Haag	New York / UNO	Genf / UNO / OI
Djeddah	Oslo	
Dublin	Ottawa	

*GENERALKONSULATE:

Hong Kong
Mailand
München
New York
Frankfurt

94 Vertretungen
+ 5 Generalkonsulate

99 Vertretungen total

100

EIDGENÖSSISCHES DEPARTEMENT
FÜR AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 28. Juli 1980

Informations- und Pressedienst

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. -

FM/zd

TELEGRAMM (CH)

a) an die diplomatische Vertretungen in:

- Ankara	- Dublin	- Ottawa
- Bagdad	- Helsinki	- Oslo
- Bangkok	- Jakarta	- Paris (auch OECD)
- Belgrad	- Kairo	- Peking
- Bonn	- Lissabon	- Prag
- Brasilia	- London	- Rom
- Brüssel (Botschaft + Mission)	- Luxemburg	- Santiago de Chile
- Buenos Aires	- Madrid	- Stockholm
- Canberra	- Mexiko	- Teheran
- Caracas	- Moskau	- Tokio
- Dar es Salaam	- New Delhi	- Warschau
- Den Haag	- New York/Swissobser	- Washington
- Lagos	- Sofia	- Wien
- Lima	- Strasbourg	- Tripoli
		- Tunis

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.